

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

6 février 2014

**PROPOSITION DE LOI**

**portant modification et complétant les dispositions transitoires de la loi du 1<sup>er</sup> décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire**

(déposée par Mmes Carina Van Cauter et Sonja Becq, MM. Christian Brotcorne, Philippe Goffin et Renaat Landuyt et Mme Manuella Senecaute)

**RÉSUMÉ**

*La présente proposition tend à compléter et clarifier les dispositions transitoires de la loi du 1<sup>er</sup> décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire.*

*Cette disposition prévoit un certain nombre de mesures transitoires qui doivent faciliter le passage vers les 12 arrondissements le 1<sup>er</sup> avril, tant au niveau du fonctionnement du tribunal que de la direction.*

*Une mesure est en outre prise pour la période entre l'entrée en vigueur de la loi et l'arrivée du nouveau chef de corps dans le nouveau tribunal.*

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 februari 2014

**WETSVOORSTEL**

**houdende wijziging en aanvulling van de overgangsmaatregelen van de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde**

(ingediend door de dames Carina Van Cauter en Sonja Becq, de heren Christian Brotcorne, Philippe Goffin en Renaat Landuyt en mevrouw Manuella Senecaute)

**SAMENVATTING**

*Dit wetsvoorstel strekt ertoe om de overgangsmaatregelen van de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde aan te vullen en te verduidelijken.*

*Deze bepalingen voorzien in een aantal overgangsregelingen om de overgang naar de 12 arrondissementen op 1 april zo vlot mogelijk te organiseren voor de werking van de rechtbank en de leiding.*

*Verder wordt een regeling getroffen voor de periode tussen de inwerkingtreding van de wet en de komst van de nieuwe korpschef in de nieuwe rechtbank.*

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Démocratique en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

**Abréviations dans la numérotation des publications:**

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

**Afkortingen bij de nummering van de publicaties:**

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurd papier)

**Publications officielles éditées par la Chambre des représentants**

Commandes:  
 Place de la Nation 2  
 1008 Bruxelles  
 Tél. : 02/ 549 81 60  
 Fax : 02/549 82 74  
[www.lachambre.be](http://www.lachambre.be)  
 courriel : [publications@lachambre.be](mailto:publications@lachambre.be)

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

**Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers**

Bestellingen:  
 Natieplein 2  
 1008 Brussel  
 Tel. : 02/ 549 81 60  
 Fax : 02/549 82 74  
[www.dekamer.be](http://www.dekamer.be)  
 e-mail : [publicaties@dekamer.be](mailto:publicaties@dekamer.be)

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

## DÉVELOPPEMENTS

### MESDAMES, MESSIEURS

La présente proposition tend à compléter et clarifier les dispositions transitoires de la loi du 1<sup>er</sup> décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire.

Ces dispositions prévoient un certain nombre de mesures transitoires qui doivent faciliter le passage vers les 12 arrondissements le 1<sup>er</sup> avril, tant au niveau du fonctionnement du tribunal que de la direction.

Une mesure est en outre prise pour la période entre l'entrée en vigueur de la loi et l'arrivée du nouveau chef de corps dans le nouveau tribunal.

### COMMENTAIRE DES ARTICLES

#### Art. 2

Sachant qu'au jour de l'entrée en vigueur de la loi, les chefs de corps à désigner sur base de la présente loi ne seront pas en fonction et que par conséquent une ordonnance ne pourra être prise en vue de fixer le règlement particulier des tribunaux élargis, il convient de prévoir la survivance des règlements antérieurs jusqu'à l'adoption d'une ordonnance par l'autorité compétente.

L'arrêté royal du 10 août 2001 déterminant le nombre, les jours et la durée des audiences ordinaires des justices de paix et des tribunaux de police du Royaume cessera de s'appliquer au fur et à mesure de l'adoption des ordonnances par les présidents des juges de paix et juges au tribunal de police ou par le président compétent.

L'ordonnance doit être adoptée dans les trois mois suivant l'entrée en fonction du chef de corps.

#### Art. 3

Le nombre de mandats adjoints étant réduit à concurrence du nombre de mandats de président de division, d'auditeur de division et de procureur de division créé, il est prévu que les titulaires de mandat adjoint conservent ce mandat le cas échéant en surnombre.

## TOELICHTING

### DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel strekt ertoe om de overgangsmaatregelen van de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde aan te vullen en te verduidelijken.

Deze bepalingen voorzien in een aantal overgangsregelingen om de overgang naar de 12 arrondissementen op 1 april zo vlot mogelijk te organiseren voor de werking van de rechtbank en de leiding.

Verder wordt een regeling getroffen voor de periode tussen de inwerkingtreding van de wet en de komst van de nieuwe korpschef in de nieuwe rechtbank.

### ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

#### Art. 2

In de wetenschap dat, op de dag van de inwerkingtreding van de wet, de op grond van deze wet aan te wijzen korpschefs niet in functie zullen zijn, en er bijgevolg geen beschikking kan worden genomen voor de vaststelling van het bijzonder reglement van de uitgebreide rechtbanken, moet er worden voorzien in de handhaving van de vroegere reglementen tot de bevoegde overheid een beschikking heeft aangenomen.

Het koninklijk besluit van 10 augustus 2001 tot vaststelling van het aantal, de dagen en de duur van de gewone zittingen van de vrederechten en van de politierechtbanken van het Rijk, blijft van toepassing totdat de voorzitters van de vrederechters en de rechters in de politierechtbank of de voorzitter van bevoegde rechtbank beschikkingen hebben aangenomen.

De beschikking moet aangenomen zijn binnen drie maanden na de indiensttreding van de korpschef.

#### Art. 3

Het aantal adjunct-mandaten werd verminderd ten aanzien van het aantal gecreëerde mandaten van afdelingsvoorzitter, afdelingsauditeur en afdelingsprocurateurs. Er wordt voorzien dat de titularissen van een adjunct-mandaat hun mandaat behouden, in voorkomend geval in overval.

Le renouvellement du mandat des titulaires d'un mandat adjoint non définitif a lieu si l'intéressé obtient la mention "bon" lors de son évaluation, même en cas de surnombre.

Les cadres des tribunaux de police de Hal et de Vilvoorde ayant été rendu commun par l'article 114 de la loi, les juges nommés dans l'un de ces deux tribunaux sont nommés d'office dans l'autre tribunal de sorte qu'ils puissent être appelés à exercer leurs fonctions dans ces deux tribunaux.

De plus, cette disposition s'inspire de la loi du 19 juillet 2012 dans le but de garantir le maintien de leur ancienneté aux magistrats nommés dans les nouveaux tribunaux et parquets de manière à ce qu'il ne puisse y avoir de discussions par rapport aux règles qui prévoient que pour devenir vice président ou premier substitut il faut compter respectivement trois ans d'ancienneté dans ou près de la même juridiction. L'ancienneté acquise comme magistrat, y compris magistrat de complément, dans une juridiction/ un arrondissement fusionné(e) est prise en compte.

#### Art. 4

L'article 164 de la présente loi n'a pas prévu l'entrée en vigueur immédiate des dispositions relatives à la désignation des présidents des juges de paix et juges au tribunal de police.

En outre, l'article 259bis-13 du Code judiciaire dispose que "La commission d'avis et d'enquête réunie prépare les profils généraux des chefs de corps sur la base des critères fixés par le Conseil supérieur.

Les profils généraux sont publiés au *Moniteur belge* dans le mois de leur approbation par l'assemblée générale.

Le Roi peut déterminer les différentes catégories de profils".

Le législateur doit par conséquent confier à titre transitoire à une autorité qu'il désigne les compétences attribuées par cette loi aux présidents des juges de paix et juges au tribunal de police

Il est logique de les attribuer au président du tribunal de première instance, dès lors qu'à Eupen et dans l'arrondissement de Bruxelles ces compétences lui sont d'office attribuées.

De mandaten van titularissen van een niet-definitief adjunct-mandaat wordt vernieuwd indien de betrokkenen tijdens zijn evaluatie de beoordeling "goed" heeft verkregen, zelfs ingeval van overtal.

De kaders van de politierechtbanken van Halle en Vilvoorde zijn gemeenschappelijk gemaakt door artikel 114 van de wet, de rechters benoemd in een van deze rechtbanken zijn van rechtswege benoemd in de andere rechtbank zodat zij geroepen kunnen worden om hun functie uit te oefenen in beide rechtbanken.

Bovendien is deze bepaling geïnspireerd op de wet van 19 juli 2012, om het behoud te garanderen van de ancienniteit van de magistraten die benoemd worden in de nieuwe rechtbanken en parketten. Zo kan er geen discussie ontstaan met betrekking tot de regels die drie jaar ancienniteit in hetzelfde of bij hetzelfde rechtscollege opleggen om ondervoorzitter of eerste substituut te worden. De ancienniteit die verworven is als magistraat, met inbegrip van die als toegevoegd magistraat in een rechtscollege/een parket samengesteld arrondissement, wordt in aanmerking genomen.

#### Art. 4

Artikel 164 van deze wet voorzag niet in de onverwijlde inwerkingtreding van de bepalingen betreffende de aanwijzing van de voorzitters van de vrederechters en de rechters in de politierechtbank.

Voorts bepaalt artikel 259bis-13 van het Gerechtelijk Wetboek: "De verenigde advies- en onderzoekscommissie bereidt de standaardprofielen voor de functies van korpschef voor op basis van de criteria bepaald door de Hoge Raad.

De standaardprofielen worden binnen een maand na goedkeuring door de algemene vergadering bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

De Koning kan de verschillende categorieën van profielen vastleggen".

De wetgever moet bijgevolg voorlopig aan een overheid, die hij aanwijst, de bevoegdheden toevertrouwen die bij die wet zijn toegekend aan de voorzitters van de vrederechters en de rechters in de politierechtbank.

Het is logisch ze toe te kennen aan de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg, vermits die bevoegdheden hem ambtshalve zijn toegekend te Eupen en in het arrondissement Brussel.

## Art. 5

L'alinéa 3 de l'article 154 de la loi est abrogé dès lors qu'il fait double emploi avec l'article 155 de la loi.

La règle qui veut que pendant la période pendant laquelle les anciens chefs de corps sont désignés président de division aucun autre président de division ne peut être désigné doit être élargie aux procureurs de division et aux auditeurs de division.

L'article 154 prévoit que l'ancien chef de corps reste responsable de la division dans laquelle il était chef de corps alors que les cadres des tribunaux du travail, des auditatoirs du travail et des tribunaux de commerce prévoient un nombre de présidents et d'auditeurs de division égal au nombre des nouveaux arrondissements. Au fur à mesure que les chefs de corps termineront leur mandat, on en arrivera à ce que plus aucun ancien chef de corps ne soit à la tête d'une ou plusieurs divisions. Il convient dès lors que le chef de corps puisse répartir les divisions entre les chefs de division restant sur place.

Il convient également de préciser que l'ancien chef de corps qui a exercé le mandat de responsable de division jusqu'à la date à laquelle son mandat de chef de corps aurait pris fin, bénéficie des règles de fin de mandat.

Le texte est complété en vue de préciser que le président du tribunal de première instance d'Eupen exercera d'office cette fonction dans le tribunal de commerce et dans le tribunal du travail d'Eupen. Il est également précisé que le procureur du Roi d'Eupen exercera d'office les fonctions d'auditeur du travail d'Eupen.

Il découle de l'article 154, § 2, combiné à l'article 154bis que l'actuel président du tribunal de commerce de Verviers Eupen, l'auditeur du travail d'Eupen Verviers et le président faisant fonction du tribunal du travail d'Eupen Verviers deviendront sauf refus de leur part président ou auditeur de division à Verviers.

Dès lors que la loi du 1<sup>er</sup> décembre 2013 prévoit, d'une part, que le mandat de président des juges de paix et des juges au tribunal de police peut être attribué à toute personne qui est dans les conditions de désignation et prévoit, d'autre part, une alternance entre juge de paix et juge au tribunal de police, il convient de déterminer en quelle qualité les présidents des juges de paix et des juges au tribunal de police, désignés pour la première fois suite à l'entrée en vigueur de la loi, qui proviennent

## Art. 5

Artikel 154, derde lid, wordt opgeheven vermits het overlapt met artikel 155 van de wet.

De regel dat tijdens de periode waarin de vroegere korpschefs aangewezen zijn als afdelingsvoorzitter geen enkele ander afdelingsvoorzitter mag worden aangewezen, moet worden uitgebreid naar de afdelingsprocureurs en afdelingsauditeurs.

Artikel 154 bepaalt dat de vroegere korpschef verantwoordelijk blijft over de afdeling waarin hij korpschef was terwijl dat de personeelsformaties van de arbeidsrechtbanken, arbeidsauditoraten en rechtbanken van koophandel voorzien in een aantal afdelingsvoorzitters en -auditeurs dat gelijk is aan het aantal nieuwe arrondissementen. Naarmate de voormalige korpschefs hun mandaat beëindigen kan de situatie zich voordoen waarbij er geen vroegere korpschef meer aan het hoofd van een of meer afdelingen staat. Derhalve moet de korpschef bij machte zijn om de afdelingen onder de resterende afdelingshoofden ter plaatse te verdelen.

Ook moet worden verduidelijkt dat de vroegere korpschef die het mandaat van afdelingsverantwoordelijke heeft uitgeoefend tot de datum waarop zijn mandaat als korpschef zou zijn afgelopen, in aanmerking komt voor de regels inzake het einde van het mandaat.

De tekst wordt aangevuld met de precisering dat de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Eupen ambtshalve die functie zal uitoefenen in de rechtbank van koophandel en in de arbeidsrechtbank te Eupen. Voorts wordt gepreciseerd dat de Procureur des Koning te Eupen ambtshalve de functies van arbeidsauditeur te Eupen zal uitoefenen.

Uit artikel 154, § 2, in samenhang met artikel 154bis, vloeit voort dat de huidige voorzitter van de rechtbank van koophandel te Verviers Eupen, de arbeidsauditeur van de arbeidsrechtbank te Eupen Verviers en de dienstdoende voorzitter van de arbeidsrechtbank te Eupen Verviers afdelingsvoorzitter of -auditeur te Verviers zullen worden, behoudens weigering van hun kant.

Aangezien de wet van 1 december 2013 voorziet dat het mandaat van voorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank kan toegewezen worden aan eenieder die voldoet aan de benoemingsvooraarde en aangezien de voorzitter afwisselend een vrederechter en een rechter in de politierechtbank moet zijn, moet bepaald worden welke hoedanigheid de voorzitters van vrederechters en rechters in de politierechtbank zullen hebben die voor de eerste keer aangewezen worden

d'une autre juridiction seront nommés à la base. L'option choisie est de le nommer à la base comme juge au tribunal de police.

#### Art. 6

L'article 154bis est inséré afin d'éviter qu'un tribunal, un parquet, un auditiorat ou une des divisions ne se retrouve sans direction en attendant que le nouveau chef de corps soit désigné et présent au tribunal ou au parquet.

Dans un certain nombre de tribunaux ou de parquets, le mandat de chef de corps s'achève soit au moment de l'entrée en vigueur de la loi, soit peu avant ou peu après.

Vu la longue procédure de désignation, il est possible que le nouveau chef de corps ne soit pas encore désigné.

Dans ce cas la désignation des responsables de division n'est également pas possible.

Dans certains cas, tous les mandats actuellement en cours dans un nouvel arrondissement prennent fin après le 1<sup>er</sup> avril 2014 de sorte qu'en l'absence de cette nouvelle disposition aucun responsable de division ne sera présent dans le tribunal ou le parquet.

C'est pourquoi les mandats qui s'achèvent pendant la période transitoire seront prolongés dans l'attente de l'arrivée du nouveau chef de corps au tribunal ou au parquet. A l'instar des autres titulaires de mandat en place, ils deviennent président de division, procureur de division ou auditeur de division à partir du 1<sup>er</sup> avril 2014.

Le chef de corps sortant peut le refuser. Dans ce cas il désigne un remplaçant temporaire.

En l'absence d'un nouveau président, procureur ou auditeur le 1<sup>er</sup> avril, ces fonctions devront être exercées par un chef de corps faisant fonction qui est désigné à cet effet par le premier président ou le procureur général.

En vue d'éviter qu'un reproche de partialité puisse être adressé au procureur général ou au premier président qui sont appelés à rendre un avis sur des candidatures à des mandats de chef de corps conformément à l'article 259quater du Code judiciaire, il est prévu que le procureur général désigne respectivement à titre temporaire selon le cas un membre du parquet général ou de l'auditiorat général et que le premier président désigne selon le cas à titre temporaire un membre

na de inwerkingtreding van de wet, en die uit een ander rechtscollege komen. De keuze is gemaakt om hen te benoemen als rechter in de politierechtbank.

#### Art. 6

Het artikel 154bis wordt ingevoegd om te vermijden dat een rechtbank, parket of auditioraat of een van de afdelingen zonder leiding valt in afwachting dat de nieuwe korpschef is aangewezen en in de rechtbank of parket aanwezig is.

In een aantal rechtbanken of parketten eindigt het mandaat van de korpschef immers hetzij op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet, hetzij kort ervoor of kort erna.

Door de lange aanwijzingsprocedure is het mogelijk dat de nieuwe korpschef nog niet is aangewezen.

Er kunnen in dat geval ook geen afdelingsverantwoordelijken aangewezen worden.

In sommige gevallen eindigen alle huidige mandaten in een nieuw arrondissement na 1 april 2014 zodat er bij ontstentenis van deze nieuwe regeling er geen verantwoordelijken aanwezig zijn in de rechtbank of parket.

Daarom worden de mandaten die eindigen in de overgangsperiode verlengd in afwachting dat de nieuwe korpschef in de rechtbank of parket aankomt. Zij worden vanaf 1 april 2014 afdelingsvoorzitter, afdelingsprocurateur of afdelingsauditeur net als de andere aanwezige mandaathouders.

De uittredende korpschef kan dit weigeren. In dat geval duidt hij een tijdelijke vervanger aan.

Bij afwezigheid van de nieuwe voorzitter, procureur of auditeur op 1 april zullen diens functies tijdelijk moeten uitgeoefend worden door een waarnemend korpschef die daartoe wordt aangewezen door de eerste voorzitter of de procureur-generaal.

Om te vermijden dat de eerste voorzitter of de procureur-generaal zouden verweten kunnen worden partijdig te zijn, als zij een advies moeten geven over de kandidaten voor het mandaat van korpschef, conform artikel 259quater van het gerechtelijk Wetboek, is voorzien dat de procureur generaal een lid van respectievelijk het parket-generaal of het auditiorat-generaal aanwijst als tijdelijk korpschef en dat de eerste voorzitters een raadsheer van het hof van beroep of het arbeidshof aanwijst.

de la cour d'appel ou de la cour du travail. A défaut, le procureur général ou le premier président peuvent choisir d'assumer eux-mêmes l'intérim.

On évite ainsi qu'ils doivent désigner un chef de corps faisant fonction parmi les responsables de division présents alors qu'ils sont susceptibles de tous se porter candidat au mandat de chef de corps. Il est énoncé explicitement que le faisant fonction ne peut pas se porter candidat.

Le chef de corps faisant fonction qui est choisi veille à la continuité dans l'attente de l'arrivée d'un chef de corps effectif. Il peut prendre des décisions journalières en vue d'assurer le bon fonctionnement du tribunal ou du parquet. Il ne peut prendre aucune décision stratégique afin de ne pas perturber la gestion future du tribunal ou parquet par le nouveau chef de corps.

#### Art. 17

Cet article élargit le nombre de candidats qui peuvent concourir pour la fonction de greffier en chef dans le nouveau tribunal. Il permet également de prendre en considération des candidats qui avaient réussi un précédent examen Selor pour A3, mais qui n'étaient pas encore nommés.

Trois catégories peuvent donc concourir:

Les lauréats de l'examen Selor pour A3, les lauréats d'un précédent examen Selor et les personnes qui sont déjà nommées aujourd'hui comme greffier en chef dans la classe A3.

La vacance est ouverte dans tous les nouveaux tribunaux.

#### Art. 8

Cette règle constitue une disposition transitoire en vue de garantir que, entre l'entrée en vigueur de la loi et l'arrivée du nouveau greffier en chef, les tâches du greffier en chef puissent être exercées. Par analogie avec ce qui est prévu pour les magistrats, les greffiers en chef faisant fonction sont désignés par les premiers présidents des cours.

#### Art. 9

Vu que, à Eupen, le greffier en chef du tribunal de première instance exercera les tâches de greffier en chef dans les autres juridictions une règle distincte de celle

Bij ontstentenis kan de procureur-generaal of de eerste voorzitter kiezen om zelf de waarnemende functie op zich te nemen.

Zo verhindert men dat zij een waarnemend korpschef moeten aanwijzen uit de aanwezige afdelingsverantwoordelijken die zich mogelijk allemaal kandidaat zouden stellen voor het mandaat van korpschef. Er wordt expliciet gesteld dat de waarnemend zelf geen kandidaat kan zijn.

De gekozen waarnemende korpschef bewaakt de continuïteit in afwachting van de komst van de effectieve korpschef. Hij kan dagelijkse beslissingen nemen om de goede werking van de rechtbank of parket te verzekeren. Hij kan geen strategische beslissingen nemen die het toekomstig beheer van de rechtbank door de toekomstige korpschef zouden verstoren.

#### Art. 7

Dit artikel verruimt het aantal kandidaten dat mag meedingen naar de functie van hoofdgriffier in de nieuwe rechtbank. Dit laat toe om ook kandidaten in aanmerking te nemen die in een eerder Selor-examen voor A3 waren geslaagd, maar nog niet waren benoemd.

Drie categorieën kunnen dus meedingen:

Wie slaagt in het Selor-examen voor A3, wie geslaagd is in een eerder Selor-examen en wie vandaag reeds benoemd is als hoofdgriffier in de klasse A3.

De vacature wordt opengesteld in alle nieuwe rechtbanken.

#### Art. 8

Deze regel is een overgangsmaatregel om te garanderen dat tussen de inwerkingtreding van de wet en de komst van de nieuwe hoofdgriffier de taken van de hoofdgriffier in de nieuwe rechtbank tijdelijk kunnen worden uitgeoefend. Naar analogie met de magistraten wordt een tijdelijke hoofdgriffier aangewezen door de eerste voorzitters van de hoven.

#### Art. 9

Aangezien in Eupen de hoofdgriffier van de rechtbank van eerste aanleg de taken uitoefent voor de andere gerechten geldt er een verschillende regel dan die in

qui prévaut pour les autres arrondissements est adoptée en attendant la nomination du nouveau greffier en chef du tribunal de première instance d'Eupen.

Le greffiers en chef faisant fonction sera désigné par le premier président pour exercer les fonctions dans toutes les entités..

#### Art. 10

Les greffes des tribunaux de police de Hal et de Vilvoorde se trouveront à l'avenir sous l'autorité d'un même greffier en chef, comme cela a été le cas dans le passé dans certains tribunaux du travail. Cependant, ces deux tribunaux ont pour le moment chacun leur greffier en chef. Vu qu'il n'y a pas un greffier en chef central pour l'arrondissement et qu'il s'agit de deux tribunaux séparés, ces deux greffiers conservent leur compétence. Si l'un des deux s'en va, le greffier en chef restant devient en même temps le greffier en chef dans l'autre tribunal. Si ce dernier s'en va, une seule place vacante de greffier en chef est ouverte pour ces deux tribunaux.

#### Art. 11

Cet article élargit le nombre de candidats qui peuvent concourir pour la fonction de secrétaire en chef au nouveau parquet. Il permet également de prendre en considération des candidats qui avaient réussi un précédent examen Selor pour A3, mais qui n'étaient pas encore nommés. Trois catégories peuvent donc concourir:

Les lauréats de l'examen Selor pour A3, les lauréats d'un précédent examen Selor et les personnes qui sont déjà nommées aujourd'hui comme secrétaires en chef dans la classe A3.

La vacance est ouverte dans tous les nouveaux tribunaux.

#### Art. 12

Cette règle constitue une disposition transitoire en vue de garantir que les tâches du secrétaire en chef puissent être exercées entre l'entrée en vigueur de la loi et l'arrivée du nouveau secrétaire en chef.

Par analogie à ce qui est prévu pour les magistrats, un secrétaire en chef faisant fonction est désigné par le procureur général.

de andere arrondissementen in afwachting van de benoeming van de nieuwe hoofdgriffier te Eupen.

De hoofdgriffier wordt aangewezen door de eerste voorzitter om de bevoegdheden in alle entiteiten uit te oefenen.

#### Art. 10

De griffies van politierechtbank van Halle en Vilvoorde zullen in de toekomst onder het gezag staan van éénzelfde hoofdgriffier, zoals dat in het verleden ook bestond voor bepaalde arbeidsrechtbanken. Momenteel hebben de twee rechtbanken echter elk hun eigen hoofdgriffier. Aangezien er geen overkoepelende arrondissementele hoofdgriffier is en het gaat om twee aparte rechtbanken, behouden beide hoofdgriffiers hun functie. Indien één van hen vertrekt, wordt de overgebleven hoofdgriffier tevens de hoofdgriffier van de andere rechtbank. Als deze vertrekt, wordt een plaats vacante verklaard van hoofdgriffier in beide rechtbanken.

#### Art. 11

Dit artikel verruimt het aantal kandidaten dat mag meedingen naar de functie van hoofdsecretaris in het nieuwe parket. Dit laat toe om ook kandidaten in aanmerking te nemen die in een eerder Selor-examen voor A3 waren geslaagd, maar nog niet waren benoemd. Drie categorieën kunnen dus meedingen:

Wie slaagt in het Selor examen voor A3, wie geslaagd is in een eerder Selor-examen en wie vandaag reeds benoemd is als hoofdsecretaris in de klasse A3.

De vacature wordt opengesteld in alle nieuwe rechtbanken.

#### Art. 12

Deze regel is een overgangsmaatregel om te garanderen dat tussen de inwerkingtreding van de wet en de komst van de nieuwe hoofdsecretaris de taken van de hoofdsecretaris in het nieuwe parket tijdelijk kunnen worden uitgeoefend.

Naar analogie met de magistraten wordt een waarnemende hoofdsecretarissen aangewezen door de procureur-generaal.

**Art. 13**

La disposition transitoire qui règle la situation des chefs de corps dont le mandat s'achève entre la publication de la loi du 1<sup>er</sup> décembre 2013 et la désignation d'un nouveau chef de corps doit également entrer en vigueur en même temps.

**Art. 14**

L'entrée en vigueur des articles 5, 6 et 13 avec effet rétroactif a pour objectif de régler la situation des chefs de corps dont le mandat s'achève entre la publication de la loi du 1<sup>er</sup> décembre 2013 et le 1<sup>er</sup> avril 2014.

**Art. 13**

De overgangsmaatregel die de situatie regelt van de korpschefs wiens mandaat eindigt tussen de de publicatie van de wet van 1 december 2013 en de komst van de nieuwe korpschef dient ook meteen in werking te treden.

**Art. 14**

De inwerkingtreding van de artikelen 5, 6 en 13 met terugwerkende kracht heeft tot doel de situatie te regelen van de korpschef wiens mandaat eindigt tussen de publicatie van de wet van 1 december 2013 en 1 april 2014.

Carina VAN CAUTER (Open Vld)  
Sonja BECQ (CD&V)  
Christian BROTCORNE (cdH)  
Philippe GOFFIN (MR)  
Renaat LANDUYT (sp.a)  
Manuella SENECAUT (PS)

## PROPOSITION DE LOI

### Article 1

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

### Art. 2

Dans la loi du 1<sup>er</sup> décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire, il est inséré un article 143bis rédigé comme suit:

**"Article 143bis.** Dans l'attente des règlements particuliers visés à l' article 88 du Code judiciaire, tel que modifié par l'article 25, et à l' article 106 du Code judiciaire, tel que modifié par l'article 36, les règlements particuliers des cours et tribunaux applicables la veille de la date d'entrée en vigueur de la présente loi continuent à s'appliquer selon le cas dans la division, le tribunal ou la cour jusqu'à adoption d'une ordonnance par le président du tribunal ou le premier président de la cour et au plus tard trois mois après l'entrée en fonction du chef de corps.

L'arrêté royal du 10 août 2001 déterminant le nombre, les jours et la durée des audiences ordinaires des justices de paix et des tribunaux de police du Royaume reste applicable jusqu'à adoption d'une ordonnance selon le cas par le président des juges de paix et juges au tribunal de police ou par le président du tribunal de première instance et au plus tard trois mois après l'entrée en fonction du chef de corps.

Le ministre de la Justice est informé par le président du tribunal, le président des juges de paix et juges au tribunal de police ou le premier président de la cour dès l'adoption de l'ordonnance.”.

### Art. 3

L'article 147 de la même loi est complété par trois alinéas rédigés comme suit:

**“Les titulaires d'un mandat adjoint définitif en cours lors de l'entrée en vigueur de la loi conservent ce mandat auprès de la juridiction ou du parquet où ils sont nommés le cas échéant en surnombre. Les titulaires**

## WETSVOORSTEL

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

### Art. 2

In de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde wordt een artikel 143bis ingevoegd, luidende:

**“Artikel 143bis.** In afwachting van de bijzondere reglementen bedoeld in artikel 88 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij artikel 25, en in artikel 106 van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij artikel 36, blijven de bijzondere reglementen van de hoven en rechtbanken die van toepassing zijn op de dag voor de datum van inwerkingtreding van deze wet, nog steeds van toepassing, naargelang het geval, in de afdeling, de rechtbank of het hof tot de aanname van een beschikking door de voorzitter van de rechtbank of de eerste voorzitter van het hof, uiterlijk drie maanden na de indiensttreding van de korpschef.

Het koninklijk besluit van 10 augustus 2001 tot vaststelling van het aantal, de dagen en de duur van de gewone zittingen van de vrederechten en van de politierechtbanken van het Rijk, blijft van toepassing tot de aanname van een beschikking, naargelang het geval, door de voorzitter van de vrederechters en de rechters in de politierechtbank of door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg, uiterlijk drie maanden na de indiensttreding van de korpschef.

De minister van Justitie wordt op de hoogte gebracht door de voorzitter van de rechtbank, de voorzitter van de vrederechters en de rechters in de politierechtbank of de eerste voorzitter van de rechtbank van het hof zodra de beschikking is aangenomen.”.

### Art. 3

Artikel 147 van dezelfde wet wordt aangevuld met drie leden, luidende:

**“De houders van een definitief adjunct-mandaat dat loopt op de datum van inwerkingtreding van de wet, behouden dat mandaat bij de rechtbank of het parket waar ze benoemd zijn, in voorkomend geval in overval. De**

d'un mandat adjoint non définitif ou d'un mandat spécifique en cours à cette date conservent ce mandat et sont censés l'exercer depuis le moment où ils ont été désignés dans ce mandat. Le cas échéant, ils conservent le mandat adjoint non définitif en surnombre.

Les juges et les juges de complément au tribunal de police nommés au moment de l'entrée en vigueur de la loi au tribunal de police de Hal sont de plein droit nommés au tribunal de police de Vilvorde sans qu'il soit fait application de l'article 287sexies du Code judiciaire et sans nouvelle prestation de serment. Les juges et les juges de complément au tribunal de police nommés au tribunal de police de Vilvorde sont de plein droit nommés au tribunal de police de Hal sans qu'il soit fait application de l'article 287sexies du Code judiciaire et sans nouvelle prestation de serment.

Les magistrats nommés d'office sans faire application de l'article 287sexies du Code judiciaire et sans prêter à nouveau serment dans un nouveau tribunal ou parquet conservent l'ancienneté acquise dans les tribunaux ou parquets formant le nouveau tribunal ou parquet.”.

#### Art. 4

Dans la même loi, il est inséré un article 149bis rédigé comme suit:

“Article 149bis. Jusqu'à l'entrée en fonction des présidents des juges de paix et des juges au tribunal de police les compétences qui leur sont attribuées sur base de la présente loi sont exercées par le président du tribunal de première instance.”.

#### Art. 5

L'article 154 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art 154. § 1<sup>er</sup>. Un nouveau chef de corps est désigné pour un mandat visé à l'article 259quater du Code judiciaire, à chaque tribunal ou parquet d'un nouveau ressort qui est créé par la présente loi.

Les magistrats qui, au jour de l'entrée en vigueur de la présente loi, sont désignés à un mandat de chef de corps, visé à l'article 58bis, 2° du Code judiciaire, d'un tribunal d'un arrondissement qui fait partie, conformément à la présente loi, d'un nouvel arrondissement

houders van een niet-definitief adjunct-mandaat of van een bijzonder mandaat dat loopt op deze datum behouden dat mandaat en worden geacht het uit te oefenen vanaf het moment dat zij zijn aangewezen in dit mandaat. In voorkomend geval behouden zij het niet-definitieve adjunct-mandaat in overval.

De rechters en de toegevoegde rechters in politierechtbank die op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet benoemd zijn in de politierechtbank van Halle zijn van rechtswege benoemd in de politierechtbank van Vilvoorde zonder toepassing van artikel 287sexies van het Gerechtelijk Wetboek en zonder nieuwe eedaflegging. De rechters en de toegevoegde rechters in de politierechtbank die op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet benoemd zijn in de politierechtbank van Vilvoorde zijn van rechtswege benoemd in de politierechtbank van Halle zonder toepassing van artikel 287sexies van het Gerechtelijk Wetboek en zonder nieuwe eedaflegging.

De magistraten die van rechtswege in een nieuwe rechtbank of parket benoemd zijn zonder toepassing van artikel 287sexies van het Gerechtelijk wetboek en zonder nieuwe eedaflegging behouden de anciënniteit verworven in de rechtbanken of parketten van de nieuwe rechtbank of het nieuw parket.”.

#### Art. 4

In dezelfde wet wordt een artikel 149bis ingevoegd, luidende:

“Artikel 149bis. Tot aan de indiensttreding van de voorzitters van de vrederechters en rechters in de politierechtbank worden de bevoegdheden die hen zijn toegekend op grond van deze wet uitgeoefend door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg.”.

#### Art. 5

Artikel 154 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art 154. § 1. In elke rechtbank of parket van een nieuw rechtsgebied dat bij deze wet wordt opgericht wordt een nieuwe korpschef aangewezen voor een mandaat bedoeld in artikel 259quater van het Gerechtelijk Wetboek.

Magistraten die op de dag van de inwerkingtreding van deze wet aangewezen zijn in een mandaat van korpschef bedoeld in artikel 58bis, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, bij een rechtbank van een arrondissement dat overeenkomstig deze wet deel uitmaakt van een nieuw

étendu et qui ne sont pas désignés à un nouveau mandat visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, jouissent du traitement correspondant ainsi que des augmentations et avantages y afférents pendant le reste de leur mandat ou jusqu'au moment de leur nomination ou désignation à une autre fonction avant l'expiration de ce terme.

Pendant cette période, ils continuent à porter leur titre à titre personnel et ils sont désignés en tant que président, procureur ou auditeur de division dans la division dans laquelle ils étaient titulaires d'un mandat de chef de corps. Pendant cette période, aucun autre président de division, procureur de division ou auditeur de division n'y est désigné.

Les règles visées à l'article 259*quater*, §§ 4 et 5, alinéas 2 à 4, du Code judiciaire leur sont applicables pour autant qu'ils exercent le mandat de président de division, procureur de division ou auditeur de division jusqu'à la date à laquelle leur mandat de chef de corps aurait expiré.

Le chef de corps qui ne souhaite pas être désigné à une fonction visée à l'alinéa 3 réintègre la fonction à laquelle il était nommé ou désigné avant sa désignation comme chef de corps. Sans préjudice des règles de fin de mandat qui lui sont applicables, il reçoit le traitement attaché à cette fonction.

Le chef de corps qui choisit l'option visée à l'alinéa 3, en informe le Roi au plus tard deux mois après la désignation du nouveau chef de corps visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Lorsque le nombre de président de division dans les tribunaux de commerce ou dans les tribunaux du travail ou d'auditeur de division est ramené au nombre prévu dans le cadre, le chef de corps détermine quel président de division ou auditeur de division exerce cette fonction dans les divisions sans président de division ou auditeur de division.

§ 2. Le président du tribunal de première instance d'Eupen dont le mandat est en cours le 1<sup>er</sup> avril 2014 exerce d'office à partir de cette date les compétences du président du tribunal de commerce et du tribunal du travail d'Eupen.

Le procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Eupen dont le mandat est en cours le 1<sup>er</sup> avril 2014 exerce d'office à partir de cette date les compétences de l'auditeur du travail d'Eupen.

uitgebreid rechtsgebied, en die niet aangewezen zijn in een nieuw mandaat bedoeld in het eerste lid, ontvangen voor de resterende duur van hun mandaat of tot op het ogenblik waarop zij voor het verstrijken van die termijn in een ander ambt of functie worden benoemd of aangewezen, de overeenkomstige wedde en de daaraan verbonden verhogingen en voordelen.

Tijdens deze periode blijven zij hun titel op persoonlijke titel dragen en worden ze aangewezen als afdelingsvoorzitter, afdelingsprocureur of afdelingsauditeur in de afdeling waar ze mandaathouder waren. Gedurende die periode wordt er geen andere afdelingsvoorzitter, afdelingsprocureur of afdelingsauditeur aangewezen.

De regels bedoeld in artikel 259*quater*, §§ 4 en 5, tweede tot vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, zijn op hen van toepassing voor zover zij het mandaat van afdelingsvoorzitter, afdelingsprocureur of afdelingsauditeur uitoefenen tot de datum waarop hun mandaat als korpschef zou verstrekken zijn.

De korpschef die niet aangewezen wenst te worden in een functie bedoeld in het derde lid, keert terug naar het ambt waarin hij vóór zijn aanwijzing als korpschef was benoemd of aangewezen. Onverminderd de regels inzake het einde van het mandaat die op hem van toepassing zijn, ontvangt hij de wedde van deze functie.

De korpschef die de in het derde lid bedoelde keuze maakt, deelt dit mee aan de Koning, uiterlijk twee maanden na de aanwijzing van de nieuwe korpschef, bedoeld in het eerste lid.

Wanneer het aantal afdelingsvoorzitters in de rechtbanken van koophandel of in de arbeidsrechtbanken, of afdelingsauditeurs teruggebracht wordt naar het aantal waarin de personeelsformatie voorziet, bepaalt de korpschef welke afdelingsvoorzitter of afdelingsauditeur die functie uitoefent in de afdelingen zonder afdelingsvoorzitter of afdelingsauditeur.

§ 2. De voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Eupen wiens mandaat loopt op 1 april 2014, oefent ambtshalve vanaf die datum de bevoegdheden van de voorzitter van de rechtbank van koophandel en van de arbeidsrechtbank te Eupen uit.

De procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Eupen wiens mandaat loopt op 1 april 2014, oefent ambtshalve vanaf die datum de bevoegdheden van de arbeidsauditeur te Eupen uit.

En cas de refus, le président du tribunal de première instance d'Eupen et le procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Eupen en informent le ministre de la Justice dans les deux mois de l'entrée en vigueur de la loi remplaçant la présente disposition. Dans ce cas ils réintègrent d'office la fonction à laquelle ils étaient nommés ou désignés avant leur désignation comme chef de corps et le mandat de président du tribunal de première instance ou de procureur du Roi est déclaré vacant.

§ 3. Lors de la première désignation des président des juges de paix et des juges au tribunal de police suite à l'entrée en vigueur de la présente loi, les personnes désignées dans un mandat de président des juges de paix et des juges au tribunal de police qui n'ont pas la qualité de juge de paix ou de juge au tribunal de police sont nommées simultanément juge au tribunal de police.”.

#### Art. 6

Dans la même loi, il est inséré un article 154bis rédigé comme suit

“Art. 154bis. Un chef de corps dont le mandat s'achève entre la publication de la présente loi et la désignation d'un chef de corps du nouveau tribunal ou parquet conserve, avec son accord, son mandat et devient au moment de l'entrée en vigueur de la loi président de division, procureur de division ou auditeur de division de la division dont il était chef de corps, ce jusqu'au moment où le chef de corps du nouveau tribunal ou parquet entre en fonction. Après cette période, le règlement relatif à la fin de mandat de chef de corps lui est applicable. Si le chef de corps sortant ne donne pas son accord, il désigne un remplaçant.

Dans les tribunaux ou parquets où il n'y a aucun chef de corps en fonction le jour de l'entrée en vigueur de la présente loi, le chef de corps faisant fonction devient le président de division, le procureur de division ou l'auditeur de division faisant fonction à partir de l'entrée en vigueur de la loi et ceci jusqu'au moment où le chef de corps visé à l'article 154, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, entre en fonction.

Dans l'attente de l'entrée en fonction du président désigné dans le nouveau tribunal de première instance ou dans le nouveau tribunal de commerce, le premier président de la cour d'appel y désigne un président faisant fonction parmi les conseillers à la cour d'appel qui ne sont pas candidat à la fonction de chef de corps. A défaut, il assume lui-même cette fonction.

In geval van weigering brengen de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Eupen en de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Eupen de minister van Justitie daarvan op de hoogte binnen twee maanden na de inwerkingtreding van de wet houdende de vervanging van deze bepaling. In dat geval keren zij ambtshalve terug naar de functie waarin zij benoemd of aangewezen waren vóór hun aanwijzing als korpschef en wordt de plaats van voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg of procureur des Konings vacant verklaard.

§ 3. Bij de eerste aanwijzing van de voorzitters van de vrederechters en rechters in de politierechtbank ten gevolge van de inwerkingtreding van de huidige wet, worden de personen die aangewezen worden in een mandaat van voorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank en die niet de hoedanigheid hebben van vrederechter of rechter in de politierechtbank tegelijkertijd benoemd als rechter in de politierechtbank.”.

#### Art. 6

Een artikel 154bis wordt ingevoegd in dezelfde wet, luidende:

“Art 154bis. Een korpschef wiens mandaat eindigt tussen de publicatie van deze wet en de aanwijzing van een korpschef van de nieuwe rechtbank of parket, behoudt met zijn instemming zijn mandaat en wordt vanaf de inwerkingtreding van de wet afdelingsvoorzitter, afdelingsprocureur of afdelingsauditeur van de afdeling waarvan hij korpschef was en dit tot op het ogenblik dat de korpschef van de nieuwe rechtbank of parket in functie treedt. Na deze periode is de regeling van eindemandaat van korpschef op hem van toepassing. Indien de uitstredende korpschef niet wenst in te stemmen, duidt hij een vervanger aan.

In de rechtbanken of parketten waar op de dag van de inwerkingtreding van deze wet geen korpschef aanwezig is, wordt de waarnemend korpschef, waarnemend afdelingsvoorzitter, afdelingsprocureur of afdelingsauditeur vanaf de inwerkingtreding van de wet en dit tot het ogenblik dat de korpschef, bedoeld in artikel 154, § 1, eerste lid, in functie treedt.

In afwachting van het moment dat de aangewezen voorzitter van de nieuwe rechtbank van eerste aanleg of koophandel zijn ambt opneemt, wijst de eerste voorzitter van het hof van beroep onder de raadsherren van het hof van beroep die geen kandidaat zijn voor de functie van korpschef een waarnemend voorzitter aan in de rechtbank van eerste aanleg en de rechtbank van koophandel. Bij ontstentenis oefent hijzelf de functie uit.

Dans l'attente de l'entrée en fonction du chef de corps désigné dans le nouveau tribunal du travail, le premier président de la cour du travail y désigne un président faisant fonction parmi les conseillers à la cour du travail qui ne sont pas candidat à la fonction de chef de corps. À défaut, il assume lui-même cette fonction.

Dans l'attente de l'entrée en fonction du procureur du Roi du nouveau parquet du procureur du Roi, le procureur général près la cour d'appel y désigne un procureur du Roi faisant fonction parmi les membres du parquet général qui ne sont pas candidat à la fonction de chef de corps. À défaut, il assume lui-même cette fonction.

Dans l'attente de l'entrée en fonction de l'auditeur du travail du nouveau parquet de l'auditeur du travail, le procureur général près la cour d'appel y désigne un auditeur du travail faisant fonction parmi les membres de l'auditordat général qui ne sont pas candidat à la fonction de chef de corps. À défaut, il assume lui-même cette fonction.”.

#### Art. 7

Dans l'article 158 de la même loi, l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit:

“Un nouveau greffier en chef est nommé dans chaque nouveau tribunal, au tribunal de première instance d'Eupen, ainsi que dans l'arrondissement pour ce qui est des justices de paix et des tribunaux de police. Par dérogation à l'article 274 du Code judiciaire, il est pourvu au poste vacant en faisant appel au personnel judiciaire qui répond aux conditions réglementaires prévues pour la classe de métiers A3 dans le niveau A et qui peut y prétendre par promotion, ou au personnel judiciaire déjà nommé dans la classe A3 avec le titre de greffier en chef.”.

#### Art. 8

Dans la même loi, il est inséré un article 158bis rédigé comme suit:

“Art. 158bis. Jusqu'à la prestation de serment du greffier en chef du nouveau tribunal, le premier président de la Cour d'appel désigne parmi les greffiers en chef nommés ceux qui exercent temporairement respectivement les fonctions de greffier en chef au nouveau tribunal de première instance et au nouveau tribunal de commerce.

In afwachting van het moment dat de aangewezen korpschef van de nieuwe arbeidsrechtbank zijn ambt opneemt, wijst de eerste voorzitter van het arbeidshof onder de raadheren van het hof van beroep die geen kandidaat zijn voor de functie van korpschef, een waarnemend voorzitter aan in de arbeidsrechtbank. Bij ontstentenis oefent hijzelf de functie uit.

In afwachting van het moment dat de aangewezen procureur des Konings van het nieuwe parket van de procureur des Konings, zijn ambt opneemt, wijst de procureur-generaal bij het hof van beroep onder de leden van het parket-generaal die geen kandidaat zijn voor de functie van korpschef, een waarnemend procureur des Konings aan. Bij ontstentenis oefent hijzelf de functie uit.

In afwachting van het moment dat de aangewezen arbeidauditeur van het nieuwe arbeidauditoraat zijn ambt opneemt, wijst de procureur-generaal bij het hof van beroep onder de leden van het auditordat-generaal die geen kandidaat zijn voor de functie van korpschef, een waarnemend arbeidauditeur aan. Bij ontstentenis oefent hijzelf de functie uit.”.

#### Art. 7

In artikel 158 van dezelfde wet, wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“Er wordt een nieuwe hoofdgriffier, benoemd in elke nieuwe rechbank, bij de rechbank van eerste aanleg te Eupen, en in het arrondissement voor wat betreft de vrederechten en de politierechtbank. In afwijking van artikel 274 van het Gerechtelijk Wetboek, wordt in de vacante betrekking voorzien door een beroep te doen op het gerechtspersoneel dat voldoet aan de reglementaire voorwaarden voor de vakklasse A3 in het niveau A en dat er aanspraak op kan maken door bevordering of op het gerechtspersoneel dat reeds benoemd is in de klasse A3 met de titel van hoofdgriffier.”.

#### Art. 8

In dezelfde wet wordt een artikel 158bis ingevoegd, luidende:

“Art. 158bis. Tot op het moment van de eedaflegging van de hoofdgriffier van de nieuwe rechbank, wijst de eerste voorzitter van het hof van beroep onder de vastbenoemde hoofdgriffiers hen aan die tijdelijk de taken van hoofdgriffier in respectievelijk de nieuwe rechbank van eerste aanleg en de rechbank van koophandel uitoefent.

À défaut de greffier en chef nommé, le premier président désigne un greffier en chef faisant fonction parmi les greffiers et les greffiers chef de service présents. Celui-ci doit répondre aux conditions réglementaires prévues pour la classe de métiers A3 dans le niveau A.

À défaut, un greffier en chef faisant fonction est choisi parmi les greffiers et les greffiers chef de service qui répondent aux conditions réglementaires prévues pour la classe de métiers A2 dans le niveau A.

De la même manière, le premier président de la cour du travail est compétent pour la désignation d'un greffier en chef faisant fonction pour le tribunal du travail.

Dans l'attente de la nomination d'un greffier en chef pour les justices de paix et les tribunaux de police de l'arrondissement, les greffiers en chef des justices de paix et des tribunaux de police conservent leurs attributions.”.

#### Art. 9

Dans la même loi, il est inséré un article 158ter rédigé comme suit:

“Art. 158ter. Jusqu'à la prestation de serment du greffier en chef d'Eupen, le premier président de la Cour d'appel désigne parmi les greffiers en chef nommés et qui satisfont aux conditions linguistiques visées à l'article 54, § 4 de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, celui qui exerce temporairement les compétences du greffier en chef du tribunal de première instance, du tribunal du travail, du tribunal de police et des justices de paix d'Eupen.

Les anciens greffiers en chef présents dans ces tribunaux l'assistent. Ils conservent leur traitement ainsi que le grade de greffier en chef à titre personnel.”.

#### Art. 10

Dans la même loi, il est inséré un article 158quater rédigé comme suit:

“Art 158quater. Le greffier en chef des tribunaux de police de Vilvorde et de Hal conservent leur compétences. Lorsque la fonction de greffier en chef devient vacante dans l'un de ces tribunaux, le greffier en chef de l'autre tribunal devient aussi greffier en chef dans le tribunal dans lequel la fonction de greffier en chef est vacante. Lorsque les deux fonctions sont vacantes un seul greffier est nommé pour les deux tribunaux.”.

Bij ontstentenis van een benoemde hoofdgriffier, wijst de eerste voorzitter een waarnemend hoofdgriffier aan uit de aanwezige griffiers en griffiers hoofden van dienst. Deze dient te voldoen aan de reglementaire voorwaarden voor de vakklasse A3 in het niveau A.

Bij ontstentenis daaraan wordt een waarnemend hoofdgriffier gekozen uit de griffiers en griffiers hoofden van dienst die voldoen aan de reglementaire voorwaarden voor de vakklasse A2 in het niveau A.

De eerste voorzitter van het arbeidshof is op dezelfde wijze bevoegd voor de aanwijzing van een waarnemend hoofdgriffier voor de arbeidsrechtbank.

In afwachting van de benoeming van een hoofdgriffier voor de vrederechten en de politierechtbanken in het arrondissement behouden de hoofdgriffiers van de vrederechten en politierechtbanken hun bevoegdheid.”.

#### Art. 9

In dezelfde wet wordt een artikel 158ter ingevoegd, luidende:

“Art 158ter. Tot op het moment van de eedaflegging van de hoofdgriffier van Eupen, wijst de eerste voorzitter van het hof van beroep onder de vastbenoemde hoofdgriffiers en die voldoet aan de taalvoorraarden bedoeld in artikel 54, § 4, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, één aan die tijdelijk de bevoegdheden uit van hoofdgriffier van de rechtbank van eerste aanleg, van koophandel, van de arbeidsrechtbank en de politierechtbank en de vrederechten te Eupen uit.

De aanwezige voormalige hoofdgriffiers van deze rechtbanken staan hem bij. Zij behouden hun loon en ten persoonlijk titel de graad van hoofdgriffier.”.

#### Art. 10

In dezelfde wet wordt een artikel 158quater ingevoegd, luidende:

“Art 158quater. De hoofdgriffiers van de politierechtbanken van Vilvoorde en Halle behouden hun bevoegdheid. Wanneer de functie van hoofdgriffier in één van de twee rechtbanken vrijkomt, wordt de hoofdgriffier van de andere rechtbank eveneens hoofdgriffier in de rechtbank waar de functie van hoofdgriffier vrijgekomen is. Wanneer beide functies vrijkomen, wordt één hoofdgriffier voor beide rechtbanken benoemd.”.

### Art. 11

L'article 159, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, est remplacé par ce qui suit:

"Un nouveau secrétaire en chef est nommé dans chaque nouveau parquet ou auditorat du travail et dans les parquets d'Eupen, Charleroi et Mons. Par dérogation à l'article 274 du Code judiciaire, il est pourvu au poste vacant en faisant appel au personnel judiciaire qui répond aux conditions réglementaires prévues pour la classe de métiers A3 dans le niveau A et qui peut y prétendre par promotion, ou au personnel judiciaire déjà nommé dans la classe A3 avec le titre de secrétaire en chef.".

### Art. 12

Dans la même loi, il est inséré un article 159bis rédigé comme suit

"Art. 159bis. Le procureur général désigne un secrétaire en chef nommé qui exerce temporairement les fonctions de secrétaire en chef du nouveau parquet ou du nouvel auditorat du travail jusqu'à la prestation de serment du secrétaire en chef du nouveau parquet ou du nouvel auditorat du travail.

À défaut de secrétaire en chef nommé, le procureur général désigne un secrétaire en chef faisant fonction parmi les secrétaires et les secrétaires chef de service. Celui-ci doit répondre aux conditions réglementaires prévues pour la classe de métiers A3 dans le niveau A.

À défaut, un secrétaire en chef faisant fonction est choisi parmi les secrétaires et les secrétaires chef de service qui répondent aux conditions réglementaires prévues pour la classe de métiers A2 dans le niveau A."

### Art. 13

Dans l'article 164 de la même loi, les mots "154bis," est inséré entre les mots "154," et le chiffre "155".

### Art. 14

À l'exception des articles 5, 6 et 13 qui produisent leurs effets à la date d'entrée en vigueur de l'article 154 de la loi du 1<sup>er</sup> décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code

### Art. 11

Artikel 159, eerste lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Er wordt een nieuwe hoofdsecretaris, benoemd in elke nieuw parket of arbeidsauditoraat en bij het parket van Eupen, Charleroi en Bergen. In afwijking van artikel 274 van het Gerechtelijk Wetboek, wordt in de vacante betrekking voorzien door een beroep te doen op het gerechtspersoneel dat voldoet aan de reglementaire voorwaarden voor de vakklasse A3 in het niveau A en dat er aanspraak op kan maken door bevordering of op het gerechtspersoneel dat reeds benoemd is in de klasse A3 met de titel van hoofdsecretaris."

### Art. 12

Een artikel 159bis wordt ingevoegd luidende:

"Art. 159bis. Tot op het moment van de eedaflegging van de hoofdsecretaris in het nieuwe parket of het arbeidsauditoraat wijst de procureur-generaal een vastbenoemde hoofdsecretaris aan die er tijdelijk de taken uitoefent van hoofdsecretaris.

Bij ontstentenis van een benoemde hoofdsecretaris wijst de procureur-generaal een waarnemend hoofdsecretaris aan uit de aanwezige secretarissen en secretarissen hoofden van dienst. Deze dient te voldoen aan de reglementaire voorwaarden voor de vakklasse A3 in het niveau A.

Bij ontstentenis daarvan wordt een waarnemend hoofdsecretaris gekozen uit de secretarissen en secretarissen hoofden van dienst die voldoen aan de reglementaire voorwaarden voor de vakklasse A2 in het niveau A."

### Art. 13

In artikel 164 van dezelfde wet worden de woorden "154bis," ingevoegd tussen de woorden "154," en het cijfer "155".

### Art. 14

Met uitzondering van de artikelen 5, 6 en 13 die uitwerking met ingang van de datum van de inwerkintreding van artikel 154 van de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en

judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire, la présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*

5 février 2014

tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde. treedt deze wet in werking de dag waarop ze worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

5 februari 2014

Carina VAN CAUTER (Open Vld)  
Sonja BECQ (CD&V)  
Christian BROTCORNE (cdH)  
Philippe GOFFIN (MR)  
Renaat LANDUYT (sp.a)  
Manuella SENECAUT (PS)